



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 10.1.2012
COM(2011) 938 окончателен

2011/0465 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Споразумението за стабилизиране и асоцииране (ССА) между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, бе подписано в Люксембург на 29 април 2008 г. То ще влезе в сила на първия ден от втория месец след датата, на която страните се уведомят взаимно за приключването на съответните си процедури по ратификация.

Временното споразумение (ВС) между Европейската общност и Република Сърбия, подписано на същата дата с цел ранно прилагане на търговските и свързаните с търговията разпоредби от Споразумението за стабилизиране и асоцииране (ССА), влезе в сила на 1 февруари 2010 г.

За правилното и безпроблемното прилагане на ВС се прави предложение за регламент за изпълнение, в който се определят правилата и процедурите за приемането на подробни правила за прилагането на някои разпоредби от тези споразумения, както това бе направено при предишни ССА и ВС.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на проекта на законодателен акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

като имат предвид, че:

- (1) На 29 април 2008 г. бе подписано Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна (наричано по-нататък „ССА“). ССА е в процес на ратификация.
- (2) На 29 април 2008 г. Съветът сключи Временно споразумение за търговия и свързани с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна,³ (наричано по-нататък „Временното споразумение“), което предвижда възможност за ранно влизане в сила на търговските и свързаните с търговията разпоредби от ССА. Временното споразумение влезе в сила на 1 февруари 2010 г.
- (3) Необходимо е да се определят правила за прилагането на някои разпоредби от Временното споразумение, както и процедури за приемането на подробни правила за прилагане. Тъй като търговските и свързаните с търговията разпоредби в тези инструменти са до голяма степен идентични, настоящият регламент следва да се прилага и по отношение на ССА след неговото влизане в сила.

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

³ ОВ L 28, 30.1.2010 г., стр. 1.

- (4) За да се осигурят еднакви условия за прилагането на Временното споразумение и на ССА, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁴. Като се има предвид, че мерките за изпълнение са част от общата търговска политика, за приемането им следва да се използва процедурата по разглеждане. Когато Временното споразумение и ССА предвиждат възможността при изключителни и критични обстоятелства да се приложат незабавни мерки, необходими за справяне със съответната ситуация, Комисията следва да приеме незабавно такива актове за изпълнение.
- (5) В ССА и във Временното споразумение се посочва, че някои селскостопански и рибни продукти с произход от Сърбия могат да бъдат внасяни в Съюза с намалено мито в рамките на тарифни квоти. Затова е необходимо да се предвидят разпоредби, които уреждат управлението на тези тарифни квоти.
- (6) Когато са необходими мерки за защита на търговията, те следва да бъдат приети в съответствие с Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно общите правила за внос⁵, Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 г. относно установяването на общи правила за износ⁶, Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност⁷, или в зависимост от случая — Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност⁸.
- (7) Когато държава-членка изпраща информация до Комисията за възможна измама или липса на административно сътрудничество, се прилага съответното общностно законодателство, по-специално Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси⁹.
- (8) Настоящият регламент съдържа мерки за изпълнение във връзка с Временното споразумение и затова следва да се прилага от влизането в сила на Временното споразумение,

⁴ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁵ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁸ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁹ ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят правилата и процедурите за приемането на подробни правила за прилагането на някои разпоредби от Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна (наричано по-нататък „ССА“), и от Временното споразумение за търговия и свързани с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна (наричано по-нататък „Временното споразумение“).

Член 2

Отстъпки за риба и рибни продукти

Подробните правила за прилагането на член 14 от Временното споразумение и съответно член 29 от ССА относно тарифните квоти за риба и рибни продукти се приемат от Комисията в съответствие с процедурата по разглеждане, определена в член 13, параграф 3.

Член 3

Намаляване на митата

1. При спазване на разпоредбите на параграф 2 ставките на преференциалното мито се закръгляват към по-ниската стойност до първия знак след десетичната запетая.
2. Преференциалната ставка се счита за пълно освобождаване, когато резултатът от изчисляване на ставката на преференциалното мито при прилагането на параграф 1 е един от следните:
 - а) 1 % или по-малко при митата *ad valorem* или
 - б) 1 EUR или по-малко за всяка отделна сума при специфичните мита.

Член 4

Техническо адаптиране

Измененията и техническото адаптиране на разпоредбите, приети съгласно настоящия регламент, които е необходимо да се извършат поради промяна на кодовете по Комбинираната номенклатура и подразделите на ТАРИК или които произтичат от сключването на нови или изменени споразумения съгласно член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз между Съюза и Република Сърбия, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 13, параграф 3, или в съответствие с

процедурата, посочена в член 14, параграф 2, когато става въпрос за селскостопански продукти.

Член 5

Обща предпазна клауза

Без да се засяга член 7, когато е необходимо Съюзът да приеме мярка, както е предвидено в член 26 от Временното споразумение и съответно в член 41 от ССА, тази мярка се приема в съответствие с условията и процедурите, посочени в Регламент (ЕО) № 260/2009, освен ако не е посочено друго в член 26 от Временното споразумение и съответно в член 41 от ССА.

Член 6

Клауза при недостиг

Без да се засяга член 7, когато е необходимо Съюзът да приеме мярка, както е предвидено в член 27 от Временното споразумение и съответно в член 42 от ССА, тази мярка се приема в съответствие с процедурите, посочени в Регламент (ЕО) № 1061/2009.

Член 7

Изключителни и критични обстоятелства

При възникването на изключителни и критични обстоятелства по смисъла на член 26, параграф 5, буква б) и член 27, параграф 4 от Временното споразумение и съответно на член 41, параграф 5, буква б) и член 42, параграф 4 от ССА, Комисията може да вземе незабавно мерки, както е предвидено в членове 26 и 27 от Временното споразумение и съответно в членове 41 и 42 от ССА, при спазване на процедурата, посочена в член 15, параграф 2.

Член 8

Предпазна клауза за селскостопанските и рибните продукти

Независимо от процедурите, предвидени в членове 5 и 6, когато е необходимо Съюзът да приеме предпазна мярка съгласно предвиденото в член 17, параграф 2 или член 26 от Временното споразумение и съответно в член 32, параграф 2 или член 41 от ССА относно селскостопанските и рибните продукти, Комисията решава, по искане на държава-членка или по собствена инициатива, относно необходимите мерки, след като прибегне, когато това е приложимо, до процедурата за представяне за разглеждане, посочена в член 26 от Временното споразумение и съответно в член 41 от ССА.

Ако Комисията получи искане от държава-членка, тя взема решение по него:

- а) в срок от три работни дни след получаване на искането, когато процедурата за представяне за разглеждане, предвидена в член 26 от

Временното споразумение и съответно в член 41 от ССА, не се прилага; или

- б) в срок от три дни след приключването на трийсетдневния период, посочен в член 26, параграф 5, буква а) от Временното споразумение и съответно в член 41, параграф 5, буква а) от ССА, когато се прилага процедурата за представяне за разглеждане, предвидена в член 26 от Временното споразумение и съответно в член 41 от ССА.

Комисията приема тези актове, които се прилагат незабавно, в съответствие с процедурата, посочена в член 14, параграф 3.

Член 9

Наблюдение

За целите на прилагането на член 17, параграф 2 от Временното споразумение и съответно на член 32, параграф 2 от ССА Съюзът извършва наблюдение върху вноса на стоките, посочени в приложение V към протокол 3. Прилага се процедурата, посочена в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността¹⁰.

Член 10

Дъмпинг и субсидии

В случай на практика, която би могла да доведе до основателно прилагане от страна на Съюза на мерките, предвидени в член 25, параграф 2 от Временното споразумение и съответно в член 40, параграф 2 от ССА, решението за въвеждането на антидъмпингови и/или изравнителни мерки се взема в съответствие с разпоредбите, посочени съответно в Регламент (ЕО) № 1225/2009 и в Регламент (ЕО) № 597/2009.

Член 11

Конкуренция

1. В случай на практика, която Комисията смята за несъвместима с член 38 от Временното споразумение и съответно с член 73 от ССА, Комисията, след като разгледа случая по собствена инициатива или по искане на държава-членка, решава дали да предприеме целесъобразните мерки, предвидени в член 38 от Временното споразумение и съответно в член 73 от ССА.

Мерките, предвидени в член 38, параграф 10 от Временното споразумение и съответно в член 73, параграф 10 от ССА, се приемат в съответствие с

¹⁰ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

процедурите, посочени в Регламент (ЕО) № 597/2009, когато става въпрос за помощ.

2. В случай на практика, която може да доведе до прилагането на мерки спрямо Съюза от страна на Република Сърбия въз основа на член 38 от Временното споразумение и съответно на член 73 от ССА, Комисията, след разглеждане на случая, решава дали тази практика е в съответствие с принципите, посочени във Временното споразумение и съответно в ССА. Когато е необходимо, тя взема подходящи решения въз основа на критерии, които са резултат от прилагането на членове 101, 102 и 107 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Член 12

Измама или липса на административно сътрудничество

Когато Комисията, въз основа на информация, предоставена от държава-членка, или по своя собствена инициатива, установи, че са изпълнени условията, предвидени в член 31 от Временното споразумение и съответно в член 46 от ССА, тя незабавно:

- а) уведомява Съвета и Европейския парламент; и
- б) уведомява Временния комитет и съответно Комитета по стабилизиране и асоцииране за своите заключения, като предоставя и обективната информация, и започва консултации в рамките на Временния комитет и съответно Комитета по стабилизиране и асоцииране.

Всяко публикуване съгласно член 31, параграф 5 от Временното споразумение и съответно член 46, параграф 5 от ССА се извършва от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз*.

В съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 13, параграф 2, Комисията може да реши да спре временно прилагането на преференциалното третиране на продуктите, както е предвидено в член 31, параграф 4 от Временното споразумение и съответно в член 46, параграф 4 от ССА.

Член 13

Процедура по комитология

1. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден с член 248а от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността¹¹. Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

¹¹ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 14

Процедура по комитология относно селскостопанските продукти

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари, създаден с член 195 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти¹². Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

Член 15

Процедура по комитология за мерки при изключителни и критични обстоятелства

1. Комисията се подпомага от комитета, създаден съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 260/2009. Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

Член 16

Уведомяване

Комисията, като действа от името на Съюза, отговоря за уведомяването на Временния комитет и съответно на Съвета по стабилизиране и асоцииране и на Комитета по стабилизиране и асоцииране, както се изисква от Временното споразумение или от ССА.

Член 17

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

¹² ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

Той се прилага от 1 февруари 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател